



125 個

わかる！話せる！  
日本語会話 発展文型125

# 日本人最常用的 日語會話句型

日本「Jリサーチ出版」  
授權出版，學習日語最道地！

監修  
著者 | 水谷信子  
*Mizutani Nobuko*

著者 | 松本 隆  
*Matsumoto Takashi*

高橋尚子  
*Takahashi Naoko*

じゃ、そういうことで、  
今日は終わりにします。

お疲れさまでした。

## 本書5大特色，完全掌握日語會話能力！

- 1 豐富的例句均為日本人常用的表達方式，可立即派上用場。
- 2 大幅提升聽解能力，更能得心應手地聽懂日本人所說的字句。
- 3 有效地記憶各種句型及會話場景，具備會話實戰的能力。
- 4 能在短時間集中學習日語會話經常使用的重要句型。
- 5 掌握日語會話的節奏和語調，提升基礎會話能力。

# PART1

## 形でとらえる

かたち

## 基本表現

きほんひょうげん

第一部分  
固定句型的基本表現

1

# これ、何かの間違いかと 思うんですけど

Kore, nanika no machigai ka to omou n desu keto

這個是不是哪裡搞錯了？

～かと

覺得是不是…

Ⓐ <会計伝票を見て> これ、何かの間違い  
かと  
と思うんですけど。頼んでないです。

Ⓑ 申し訳ございません。確認いたしますの  
で、少々お待ちください。

Ⓐ お願いします。

Ⓐ <Kaikei denpyoo o mite> Kore, nanika no  
machigai ka to omou n desu keto.  
Tanondenai desu.

Ⓑ Mooshiwake gozaimasen. Kakunin itashi masu  
node, shoosho omachi kudasai.

Ⓐ Onegaishimasu.

Ⓐ <看收據> 這個是不是  
哪裡搞錯了？我沒有點  
這個。

Ⓑ 很抱歉。我幫您確認，  
請稍等一下。

Ⓐ 麻煩你了。

**意味**  「～と思う」を遠回しに言いたいとき、「～かと（思う）」を使います（⇒断定を避け、疑問を示す形で相手に伝える）。直接的に「（あなたの）間違いだと思います」と言うより、間接地に「間違いかと思います」（会話例①参照）と言うほうが、柔らかい印象になります。

想要委婉地表示「～と思う」時，會改用「～かと（想）」來避免斷定或以疑問的形式來傳達給對方。間接地表示「我在想是不是有錯？」會比起「我覺得是你的錯」來得更加溫和（參照會話例①）。

基本  
パターン

[文（判断や推測など）] + かと + 思うなど



Ⓐ ちょっと入院してもらったほうがよろしいかと。

Ⓑ えっ、そんなに悪いんですか。

Ⓐ いや、まだわからないんです。ですから、詳し  
い検査をしたいんです。

Ⓐ Chotto nyuuin shite moratta hoo ga yoroshii ka to.

Ⓑ Ett, sonnani warui n desu ka.

Ⓐ Iya, mada wakaranai n desu. Desukara, kuwashii kensa o  
shitai n desu.

## 2 <タクシーで>

Ⓐ 朝日町に行きたいので、とりあえずこの道をまつ  
みち  
すぐ行ってください。

Ⓑ 朝日町だったら、さくら通りで行ったほうが早  
はや  
いかと思います。

Ⓐ そうですか。じゃ、そうしてください。

Ⓐ Asahimachi ni ikitai node, toriaeazu kono michi o massugu  
itte kudasai.

Ⓑ Asahimachi dattara, Sakuradoori de itta hoo ga hayai ka  
to omoimasu ga.

Ⓐ Soo desu ka. Ja, sooshite kudasai.

3 Ⓐ 小さなお子さんが高い熱を出して、さぞご心配  
じんぱい  
かと**思います**。

Ⓑ はい。こんなに高い熱が出たのは初めてなので  
はじ  
…。

Ⓐ どうぞお大事になさってください。

Ⓑ ありがとうございます。

Ⓐ Chiisana okosan ga takai netsu o dashite, sazo goshinpai  
ka to omoimasu.

Ⓑ Hai. Konnani takai netsu ga deta no wa hajimete na  
node....

Ⓐ Doozo odajji ni nasatte kudasai.

Ⓑ Arigatoo gozaimasu.

Ⓐ 我在想是不是住院一陣子會比較好。

Ⓑ 噢，有那麼嚴重嗎？

Ⓐ 不，我還不清楚。所以才想要做更詳細的檢查。

## <在計程車上>

Ⓐ 我想到朝日町，請你先沿著這條路直走。

Ⓑ 如果要去朝日町的話，我覺得從櫻花路過去會比較快。

Ⓐ 這樣子啊。那就請按照你的路線吧。

Ⓐ 您的小孩發高燒，想必您一定很擔心吧。

Ⓑ 是的。我第一次碰到他發燒這麼嚴重…。

Ⓐ 請他多多保重喔。

Ⓑ 謝謝您。

2

# 疲れてるからって、休む わけにいかないよ

Tsukareteru kara tte, yasumu wake ni ikanai yo

雖然說很累，但也不能夠請假啊

～からって

雖然說…但是

Ⓐ 大丈夫？ 疲れがたまってるんじゃな  
い？

Ⓑ うん…。

Ⓐ 今日は仕事、休んだら？

Ⓑ 何言ってるんだよ。疲れてるからって、  
休むわけにいかないよ。

Ⓐ *Daijoobu? Tsukare ga tamatteru n ja nai?*

Ⓑ *Un...*

Ⓐ *Kyoo wa shigoto, yasundara?*

Ⓑ *Nani itteru n da yo. Tsukareteru kara tte,*  
*yasumu wake ni ikanai yo.*

Ⓐ 你還好嗎？是不是累積  
太多疲勞了？

Ⓑ 噇…。

Ⓐ 你今天要不要請假算  
了？

Ⓑ 你在說什麼啊？雖然說  
很累，但也不能夠請假  
啊。

意味・「～からって」は「～からといって」の短い形。主に「～からって…するこ  
とはできない」などの表現で「～が正当な理由にならない」という判断を  
示します。相手の行為や発言を否定したり戒めることが多いです。  
使う場面

「～からって」是「～からといって」的縮約形。主要多用「～からって…することはで  
きない／即使…也不能…」的表現來表示「～が正当な理由にならない／…不能作為真正  
的理由」這樣的判斷。多用否定形式來警戒對方的行為或發言。

基本  
パターン

[文(理由・原因)] + からって + [行為や結果の否定]



1 A これ、すごくおいしい。

⑧ おいしいからって、食べ過ぎないで。  
た すぎ

A わかってるって。

A Kore, sugoku oishii.

⑧ Oishii kara tte, tabe suginai de.

A Wakatteru tte.

2 A 石川さん、朝から機嫌悪いね。

⑧ また？ いくら忙しいからっていらっしゃい  
でほしいね。  
いそが いらいら

A ほんと。

A Ishikawa-san, asa kara kigen warui ne.

⑧ Mata? Ikura isogashii kara tte iraira shinai de hoshii ne.

A Honto.

3 A 外国で暮らすと言葉が上手になりますかね。

⑧ いやあ、ただ住んでるからって、上手くはなら  
ないです。

A まあ、そうですよね。

B 積極的に話すことですよ。

A Gaikoku de kurasu to kotoba ga joozu ni narimasu ka ne.

⑧ Iyaa, tada sunderu kara tte, umaku wa naranai desu yo.

A Maa, soo desu yo ne.

⑧ Sekkyokutekini hanasu koto desu yo.

A 這個真的很好吃呢。

⑧ 雖然說好吃，也不能  
吃太多喔。

A 我知道啦。

A 石川從一早心情就不好呢。

⑧ 又來了？就算再怎麼忙，還是希望他不要那麼煩躁呢。

A 是啊。

A 在國外生活的話，語言就會進步吧。

⑧ 不，如果光只是住在國外，是不會進步的喔。

A 嗯，說得也是。

⑧ 重要的是積極的去說話。

3

# 田中さんの考え方は古い というか…

たなか かんが かた ふる

*Tanaka-san no kangaekata wa furui to iu ka...*

田中的想法該說是有點老舊呢…

～というか／～っていうか

該怎麼說呢…

Ⓐ 田中さんの考え方は古い というか…。

Ⓑ そうそう。なんていうのかなあ。

Ⓐ 今の時代に合ってないよね。

Ⓐ *Tanaka-san no kangaekata wa furui to iu ka...*

Ⓑ Soosoo. Nan te iu no kanaa.

Ⓐ *Ima no jidai ni attenai yo ne.*

Ⓐ 田中的想法該說是有點老舊呢…。

Ⓑ 是啊。該怎麼形容才好呢。

Ⓐ 就是跟不上時代吧。

► それを一言で表せる言葉がすぐに思い浮かばないときに使います。「最適な表現ではないが」という気持ちを含みます。「～というか」をくり返し使う「Xといふか、Yといふか」という形もあります。

用來表示無法馬上想到適合形容的詞彙。含有「最適な表現ではないが／不是最為恰當的表達方式」的語感，也可以用「Xといふか、Yといふか」來反覆強調。

基本  
パターン

[A / N / 文など] + というか / っていうか

1 Ⓢ なんか、この料理、素人っぽい っていうか…。

⑧ うん。誰にでも作れそう。

Ⓐ なのに高いよね。

Ⓐ *Nan ka, kono ryouri, shirooto ppoi tte iu ka...*

Ⓑ *Un. Dare ni demo tsukure soo.*

Ⓐ *Nanoni takai yo ne.*

Ⓐ 總覺得這道料理好像外行人做的嘅…。

Ⓑ 嗯。感覺誰都做得出來呢。

Ⓐ 竟然還賣這麼貴。

## 4

おかげというより、おかしだねOkazu to iu yori, okashi da ne

與其說是配菜，根本就是點心吧

～というより／～っていうより

與其說…，簡直就是…

Ⓐ これ、ちょっと甘すぎない？

Ⓑ おかげ というより、おかしだね。

Ⓐ これでご飯は食べられないなあ。

Ⓐ Kore, chotto amasugi nai?

Ⓑ Okazu to iu yori, okashi da ne.

Ⓐ Kore de gohan wa taberare nai naa.

Ⓐ 這個會不會有點太甜了？

Ⓑ 與其說是配菜，不如說更像是點心呢。

Ⓐ 這樣根本吃不下飯啊。

► 「Xというより（も）Y」の形で、「XよりYのほうが適當だ」という意味を表します。「Xの面があることを認めながら、それよりもYとすべきだ」という、話し手の考えを伝えます。

用「Xというより（も）Y」的形式表示「XよりYのほうが適當だ」的意思。表達說話者「雖然認同事物存在著X的這一面，但比起X更應該用Y來說明」的語感。

基本  
パターン[あまり適當でない表現] + というより + [より適當な表現]

1 ⓐ トイレの壁が落書きだらけ。

Ⓑ うん。ひどいね。

Ⓐ これじゃ、もう、いたずら というより 犯罪でしょ。

Ⓑ そうだね。

Ⓐ Toire no kabe ga rakugaki darake.

Ⓑ Un. Hidoi ne.

Ⓐ Kore ja, moo, itazura to iu yori hanzai deshoo.

Ⓑ Soo da ne.

Ⓐ 廁所的牆上畫滿了塗鴉耶。

Ⓑ 嗯。好過份喔。

Ⓐ 這樣子與其說是惡作劇，不如說已經是犯罪了呢。

Ⓑ 是啊。

PART1  
固定句型的  
基本表現

①連接句子的

②連接動詞的

③連接常用「て」的句型

④省略型

⑤變化型

⑥指示代名詞

5

## 行けないことはないんですけど…

*Ikenai koto wa nai n desu keto....*

不是不能去，可是…

～ないことはない      不是不能去，可是…

Ⓐ 田中さんも行くでしょ？

Ⓑ 行けないことはないんですけど…。

Ⓐ えっ、行かないの？

Ⓐ Tanaka-san mo iku desho?

Ⓑ Ikenai koto wa nai n desu keto....

Ⓐ Ett, ikanai no?

Ⓐ 田中也會去對吧？

Ⓑ 我也不是不能去啦…。

Ⓐ 嘿，你不去嗎？

► 「～ないことはない」は、「～」の可能性を示す表現です。積極的な見方を表す

場合もあれば、消極的な見方を表す場合もあります。

「～ないことはない」表示「～」的可能性。既表示積極的一面，也可能表示消極的一面。

基本  
パターンVない / V可能形 + ないことはない

1 Ⓢ さすがに優勝は無理じゃない？

Ⓑ 最初からあきらめたらダメだよ。やってやれな  
いことはないって。

Ⓐ そうだね。じゃ、目標は優勝だ。

Ⓐ Sasuga ni yuushoo wa muri ja nai?

Ⓑ Saisho kara akirametara dame da yo. Yatte yarenai koto  
wa nai tte.

Ⓐ Soo da ne. Ja, mokuhyou wa yuushoo da.

Ⓐ 再怎麼樣都不可能拿  
冠軍吧？Ⓑ 不可以一開始就放棄  
啦。沒有事情是絕對的。

Ⓐ 也是啦。那目標就放在拿冠軍吧。

6

# なくさないようご注意ください

Nakusanai yoo gochuui kudasai.

注意不要弄丢了

～よう

要…

Ⓐ こちらが入口の鍵です。

いりぐち

かぎ

Ⓑ はい。

Ⓐ なくさないようご注意ください。

ちゅう い

Ⓐ Kochira ga iriguchi no kagi desu.

Ⓑ Hai.

Ⓐ Nakusanai yoo gochuui kudasai.

Ⓐ 這是入口的鑰匙。

Ⓑ 好的。

Ⓐ 請小心不要弄丢了。

PART1

固定句型的  
基本表現

①連接句子的  
句型

②連接動詞的  
句型

③連接常用「て」  
形的句型

④省略型

⑤變化型

⑥指示代名詞

► 「～よう」は「～ために」とだいたい意味は同じです。「よう」の前には目標や意図する結果・状態が来ます。「～ますように。」はお祈りの決まり文句です。

例：試験に合格しますように。／家族が健康で暮らせますように。

れい しけん ごうかく

「～よう」與「～ために」意思相近。「よう」的前面接所表示的目標或意圖達到的結果及狀態。而「～ますように。」則是表示希望的固定說法。例：希望考試能夠合格。／希望家人都能夠活得健康平安。

**基本パターン** [好み状況や目標など] + よう (に) + Vする / Vたい

1 Ⓢ 体にいいこと、何かしてますか。

からだ なに

Ⓑ 食べすぎないよう 注意してます。

た らゆう い

Ⓐ Karada ni iikoto, nani ka shitemasu ka.

Ⓑ Tabesugi nai yoo chuui shitemasu.

Ⓐ 你有在做些什麼有益身體的事嗎？

Ⓑ 我有留意盡量不要吃得太多。

2 Ⓢ 計画は順調に行ってますか。

けいかく じゅんちょう

Ⓑ ええ、おかげさまで。

Ⓐ じゃ、うまくいくよう祈ってます。

いの

Ⓐ 計畫正順利進行當中嗎？

Ⓑ 是的，託你的福。

Ⓐ 那麼，我會為你祈禱一切順利的。

Ⓐ Keekaku wa junchoo ni ittemasu ka.

Ⓑ Ee, okagesama de.

Ⓐ Ja, umaku iku yoo inottemasu.

7

## ちょっと考えてみるよ

かんが

Chotto kangaete miru yo

我再稍微想想看

～てみる

…試試看

Ⓐ 一緒に料理教室に通わない？

いっしょ りょうり きょうしつ かよ

Ⓑ うーん…続くかなあ。まあ、ちょっと考  
えてみるよ。

かんが

Ⓐ Issho ni ryoori kyooshitsu ni kayowanai?

Ⓑ Uun...tsuzuku kanaa. Maa, chotto kangaete  
miru yo.Ⓐ 要不要一起去上料理課  
程？Ⓑ 嗯…我不知道是否能持  
續學下去。讓我再想一  
下看看。

► 「試しに、ちょっとする」という意味です。実際はどうなのか、まだわからないときには使います。他の文型と結びつくことが多いです。

表示「試試看，…一下」的意思。用於實際上還不確定狀況時。經常和其他句型連接使用。

基本  
パターン(ちょっと／一回／試しに) + V てみる

1 Ⓢ 色はピンクかオレンジで、イラストをたくさん  
入れるといいと思います。

いろ

い

おも

Ⓑ 実際見てみないと、何とも言えないなあ。

じっさい

み

Ⓐ Iro wa pinku ka orenji de, irasuto o takusan ireru to ii to  
omoimasu.

Ⓑ Jissai mite minaito, nantomo ienai naa.

Ⓐ 我覺得顏色就用粉紅  
色或橘色，然後再多  
加入一些插圖比較  
好。

Ⓑ 如果沒有實際看到的  
話，實在很難評論  
呢。

2 Ⓢ 田中さんって、どんな人？

たなか

た

Ⓑ ちょっと恐うだけど、話してみたらいい人だ  
よ。

こわ

はな

ひと

Ⓐ 田中是個什麼樣的  
人？

Ⓑ 看起來雖然有點可  
怕，但實際和他說過  
話後就知道他是個不  
錯的人喔。

Ⓐ Tanaka-san tte, donna hito?

Ⓑ Chotto kowasoo dakedo, hanashite mitara ii hito da yo.

## 8

## じゃ、食べてあげるよ

Ja, tabete ageru yo

那我幫你吃吧

～てあげる／～てやる  
幫你…

Ⓐ トマトは苦手なんだよね。

Ⓑ じゃ、食べてあげるよ。ちょうどいい。

Ⓐ Tomato wa nigete nan da yo ne.

Ⓑ Ja, tabete ageru yo. Choodai.

Ⓐ 我實在不喜歡吃番茄呢。

Ⓑ 那我幫你吃吧。給我。

## PART1

固定句型的  
基本表現①連接句子的  
句型②連接動詞的  
句型③連接常用形  
的句型

④省略型

⑤變化型

⑥指示代名詞

► 「その人のためにする」という意味を表します。上の立場から言っているような印象になりやすいので、直接相手に言うのは、親しい間に限られます。

有「做某人做事」的意思。容易带有上對下的語感，因此僅限於對關係較親密的對象直接使用。

基本  
パターン(その人のためになるように) { てあげる  
ひど いみ あらわ うえ たちは い  
てやる  
てやる

1 Ⓢ それ、持ってあげようか。

Ⓑ ありがとう。でも、いいよ。自分で持つから。

Ⓐ Sore, motte ageyoo ka.

Ⓑ Arigatoo, Demo, ii yo. Jibun de motsu kara.

Ⓐ 我幫你拿那個吧？

Ⓑ 謝謝。不過沒關係。  
我自己拿就行了。2 Ⓢ えっ、見なかったの？ せっかく教えてやった  
み わす べつ ほんぐみ  
のに。

Ⓑ ごめん。うっかり忘れて、別の番組見ちゃった。

Ⓐ Ett, minakatta no? Sekkaku oshiete yatta noni.

Ⓑ Gomen. Ukkari wasurete, betsu no bangumi michatta.

Ⓐ 嘿，你沒看啊？我都特地告訴你了呢。

Ⓑ 對不起。我不小心忘記，結果看了其他的節目。